우리말 어휘의 시간을 읽다

금가락지

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

금으로 만든 가락지.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
16세기	8개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 34자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '금가락지'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 금으로 만든 가락지.

금가락지의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

금가락지의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
금가락지 사전 표기 요약	—	●→	●→	—	—	●→
쇰가락지 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 금가락지
  16세기17세기20세기현재
- 쇰가락지
  18세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

금가락지, 쇰가락지

금가락지의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

말의 구성과 어원

‘금가락지는 16세기부터 한글로 표기된 ‘금가락지’로 나타나고 18세기부터 한자로 표기된 ‘金가락지’도 나타난다. ‘금가락지’는 한자어 ‘金(금)’을 한글로 표기한 ‘금’에 장식으로 손가락에 끼는 두 짝의 고리를 뜻하는 ‘가락지’가 결합한 것이다.

문헌 속의 금가락지

전체 용례 8개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 금가락지 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금가락지

출처 1517 번역박통사 상:20ㄴ

용례 01

문헌 용례

귀엿골회 ᄒᆞᆫ 솽과 날 바근 금가락지 ᄒᆞᆫ 솽과를다가 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

귀걸이 한 쌍과 문양을 새긴 금가락지 한 쌍을.

대응 원문

一對耳墜兒 一對窟嵌的金戒指.

17세기 금가락지 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금가락지

출처 1677 박통사언해 상:20ㄱ

용례 02

문헌 용례

혼 빵 귀옛골회과 혼 빵 날 박은 금가락지.

현대어 풀이

한 쌍의 귀걸이와 한 쌍의 문양 새긴 금가락지.

대응 원문

一對耳墜兒 一對窟嵌的金戒指.

18세기 숲가락지 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

숲가락지

출처 1765 박통사신석언해 1:24ㄱ

용례 03

문헌 용례

혼 빵 야광쥬 뎐 메워 박은 숲가락지.

현대어 풀이

야광주로 바깥을 메워 박은 금가락지 한 쌍.

대응 원문

一對貓兒眼廂嵌的金戒指.

19세기 숲가락지 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

숲가락지

출처 1876 가곡원류 102

용례 04

문헌 용례

玉빈여 竹節빈여 銀粧刀 金粧刀 江南셔 나온 珊瑚ㄱ 柯枝 子介 天桃 金가락지.

현대어 풀이

옥비녀, 죽절비녀, 은장도, 금장도, 강남에서 나온 산호 가지 자개, 천도 금가락지.

20세기 금가락지, 金가락지 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
금가락지, 金가락지

출처 1906 경향신문 11월 30일 3면

용례 05

문헌 용례

원보은 칠뎡과 일원ᄌᆞ리 네 기와 빅통젼 오빅량과 금가락지 ᄒᆞᆫ 쌍 두량 닷돈 즁과 금 진쥬 ᄒᆞᆫ 쌍과 은슈져 네 커리와 동졀 옷 세 벌과 빅목 두 필과 빈혀와 연쥭 연ᄃᆡ며 기타 물건이 만흐ᄃᆡ.

현대어 풀이

원보 은 일곱 덩이와 일 원짜리 네 개와 백통전 오백 냥과 금가락지 한 쌍 두 냥 닷 돈 중과 금 진주 한 쌍과 은수저 네 켤레와 동절 옷 세 벌과 백목 두 필과 비녀와 연죽 연대며 기타 물건이 많되.

출처 1914 안의성 77

용례 06

문헌 용례

에그 그러면 그년이 아마 혼인할 ᄯᅴ에 례물로 준 금가락지를 졍표로 준 게로구나.

현대어 풀이

에그 그러면 그년이 아마 혼인할 때에 예물로 준 금가락지를 정표로 준 게로구나.

출처 1920 동아일보 8월 20일 3면

용례 07

문헌 용례

현금 일천 사빅원과 금가락지 두 개 은비녀 네 개 은장도 한 개를 가저 갓슴으로.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1928 별건곤 제12·13호 51면

용례 08

문헌 용례

어느 大監은 아니나 金가락지 個라도 조히 만들어야 되겟스나, 내 붓끗흔 넘어나 모지라젓고 내 窮한 품이 金가락지가 잇스면 파라먹게 되엿스니, 살짝 덥허두자.

현대어 풀이

어느 대감은 아니나 금가락지 한 개라도 좋이 만들어야 되겠으나 내 붓끝은 너무나 모자라졌고(닳아서 없어졌고) 내 궁한 품이 금가락지가 있으면 팔아먹게 되었으니 살짝 덮어 두자.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

금가락지 관련 낱말



- 가락지명사꾸미기 위해 손가락에 끼는 두 개의 반지.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

금가락지의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 금가락지의 뜻과 역사

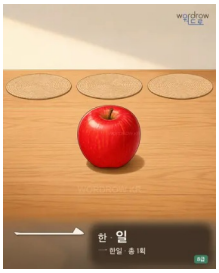
한자 한눈에 보기

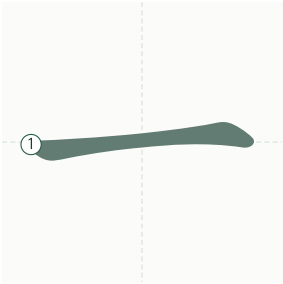
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





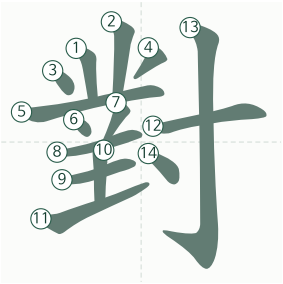
hanja.wordrow.kr/한자/一/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸



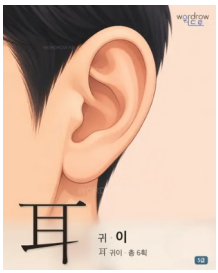


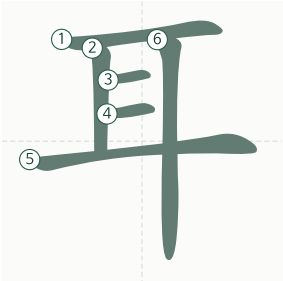
hanja.wordrow.kr/한자/對/

耳

뜻·음 귀 이

총 6획 · 부수 耳





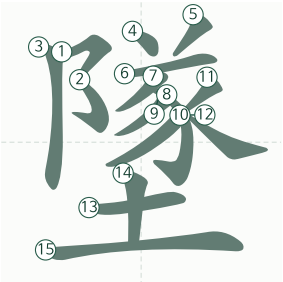
hanja.wordrow.kr/한자/耳/

墜

뜻·음 떨어질 추

총 15획 · 부수 土





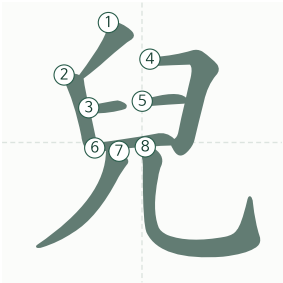
hanja.wordrow.kr/한자/墜/

兒

뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿





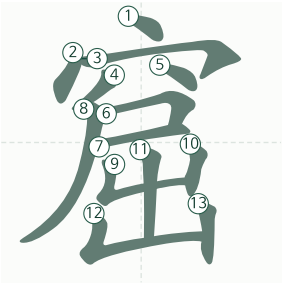
hanja.wordrow.kr/한자/兒/

窟

뜻·음 굴 굴

총 13획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/窟/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

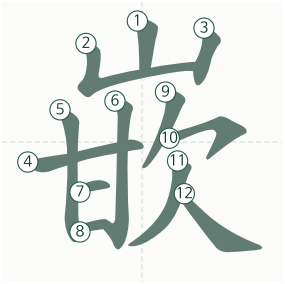
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

嵌

뜻·음 끼울 감

총 12획 · 부수 山





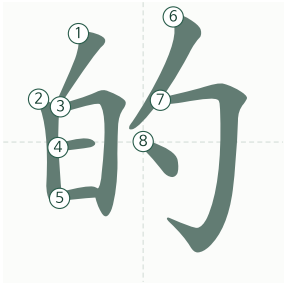
hanja.wordrow.kr/한자/嵌/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/的/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金 · 金





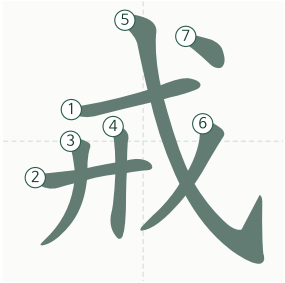
hanja.wordrow.kr/한자/金/

戒

뜻·음 경계할 계

총 7획 · 부수 戈





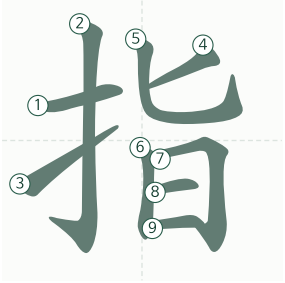
hanja.wordrow.kr/한자/戒/

指

뜻·음 가리킬 지

총 9획 · 부수 手



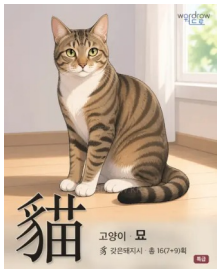


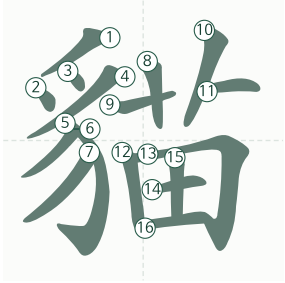
hanja.wordrow.kr/한자/指/

貓

뜻·음 고양이 묘

총 16획 · 부수 豸





hanja.wordrow.kr/한자/貓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 34자

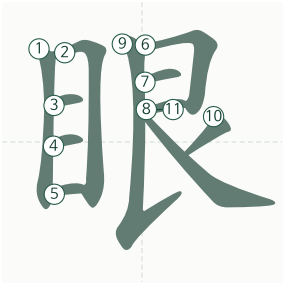
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

眼

뜻·음 눈 안

총 11획 · 부수 目





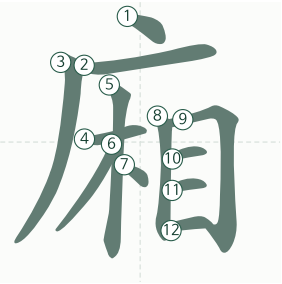
hanja.wordrow.kr/한자/眼/

廂

뜻·음 곁채 상

총 12획 · 부수 广



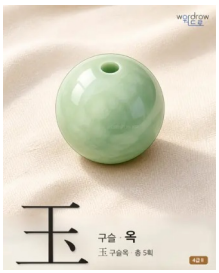


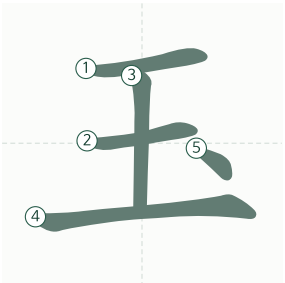
hanja.wordrow.kr/한자/廂/

玉

뜻·음 구슬 옥

총 5획 · 부수 玉





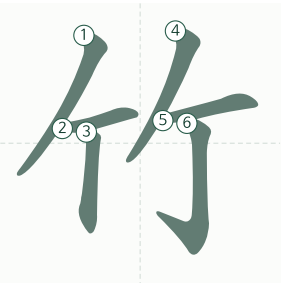
hanja.wordrow.kr/한자/玉/

竹

뜻·음 대 죽

총 6획 · 부수 竹





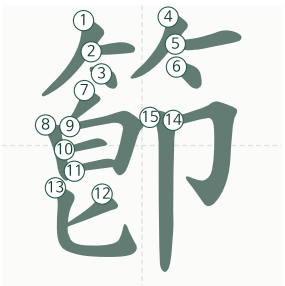
hanja.wordrow.kr/한자/竹/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





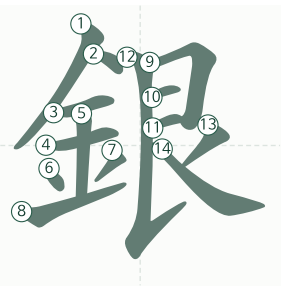
hanja.wordrow.kr/한자/節/

銀

뜻·음 은 은

총 14획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/銀/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 34자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

粧

뜻·음 단장할 장

총 12획 · 부수 米





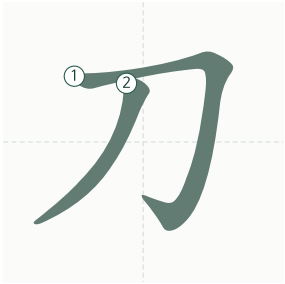
hanja.wordrow.kr/한자/粧/

刀

뜻·음 칼 도

총 2획 · 부수 刀





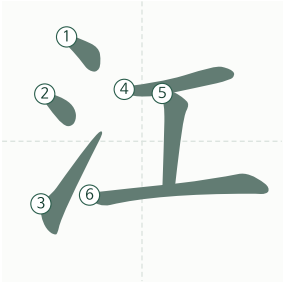
hanja.wordrow.kr/한자/刀/

江

뜻·음 강 강

총 6획 · 부수 水





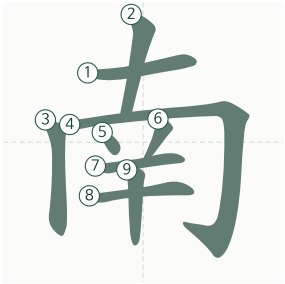
hanja.wordrow.kr/한자/江/

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





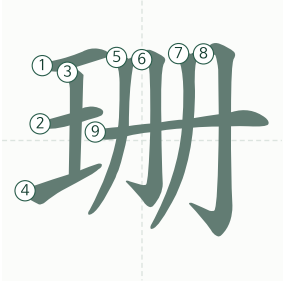
hanja.wordrow.kr/한자/南/

珊

뜻·음 산호 산

총 9획 · 부수 玉





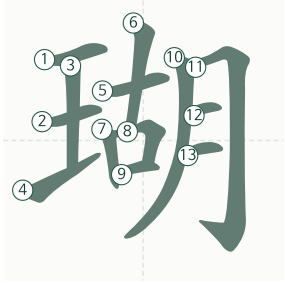
hanja.wordrow.kr/한자/珊/

瑚

뜻·음 산호 호

총 13획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/瑚/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 34자

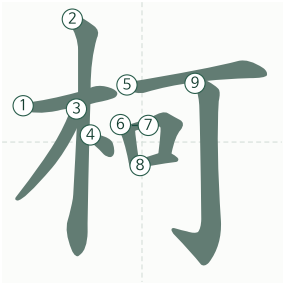
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

柯

뜻·음 가지 가

총 9획 · 부수 木





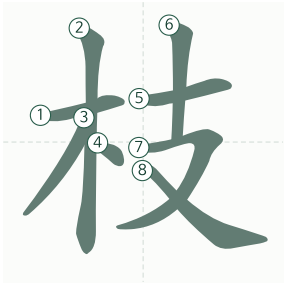
hanja.wordrow.kr/한자/柯/

枝

뜻·음 가지 지

총 8획 · 부수 木





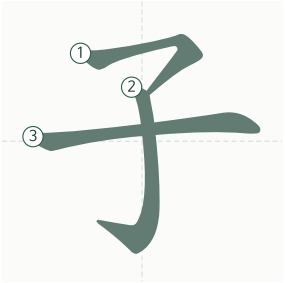
hanja.wordrow.kr/한자/枝/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





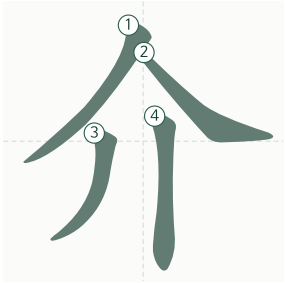
hanja.wordrow.kr/한자/子/

介

뜻·음 낄 개

총 4획 · 부수 人



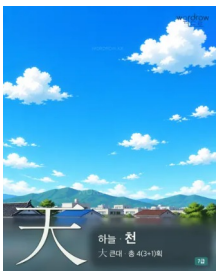


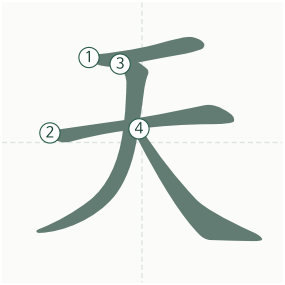
hanja.wordrow.kr/한자/介/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





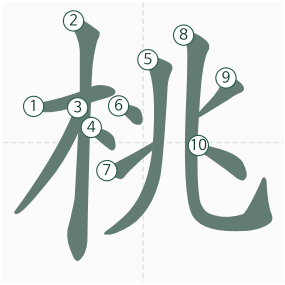
hanja.wordrow.kr/한자/天/

桃

뜻·음 복숭아 도

총 10획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/桃/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

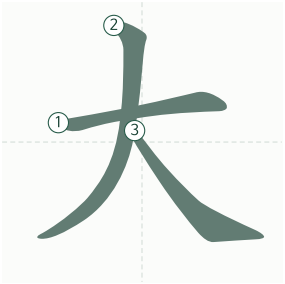
6 / 6 · 34자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



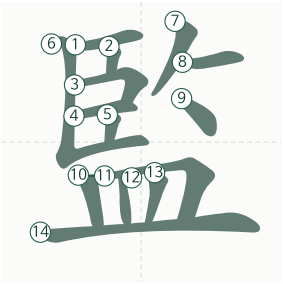


hanja.wordrow.kr/한자/大/

監 뜻·음 볼 감

총 14획 · 부수 皿



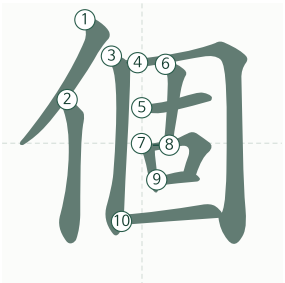


hanja.wordrow.kr/한자/監/

個 뜻·음 낱 개

총 10획 · 부수 人



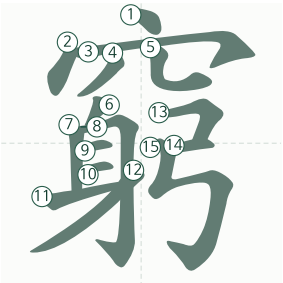


hanja.wordrow.kr/한자/個/

窮 뜻·음 다할·궁할 궁

총 15획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/窮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.